

ULLSWATER  
'STEAMERS'



# 欢迎光临

阿尔斯沃特湖，英国最美丽的湖泊，几个世纪以来，一直为威廉·华兹华斯、J.W 特纳等著名诗人和艺术家提供创作灵感。它被称作英国的琉森湖，其历史源自当地诸如《亚瑟王与圆桌骑士》等神话传说。威廉·华兹华斯的著名诗篇《水仙》的灵感也正是来源于此处，那是在1817年，他来这里散步后写下的。每年春天，这里的湖岸边，水仙花依旧盛开。

乘船游览华兹华斯鸽舍 (Dove Cottage)、国民信托艾拉瀑布 (National Trust Aira Force)，欣赏享有盛名的黄水仙并在雷吉德 (Rheged) 感受传统的英式购物体验。

游客从爱丁堡/伦敦到40号公路与M6号公路交叉口，来回程均仅需十分钟。



《水仙》，华兹华斯，1807年

我像一朵孤云  
在群山万壑之上飘荡，  
忽然间我看见一簇簇，  
一簇簇金黄色的水仙花，  
在湖边，在树下，  
迎着微风起舞。





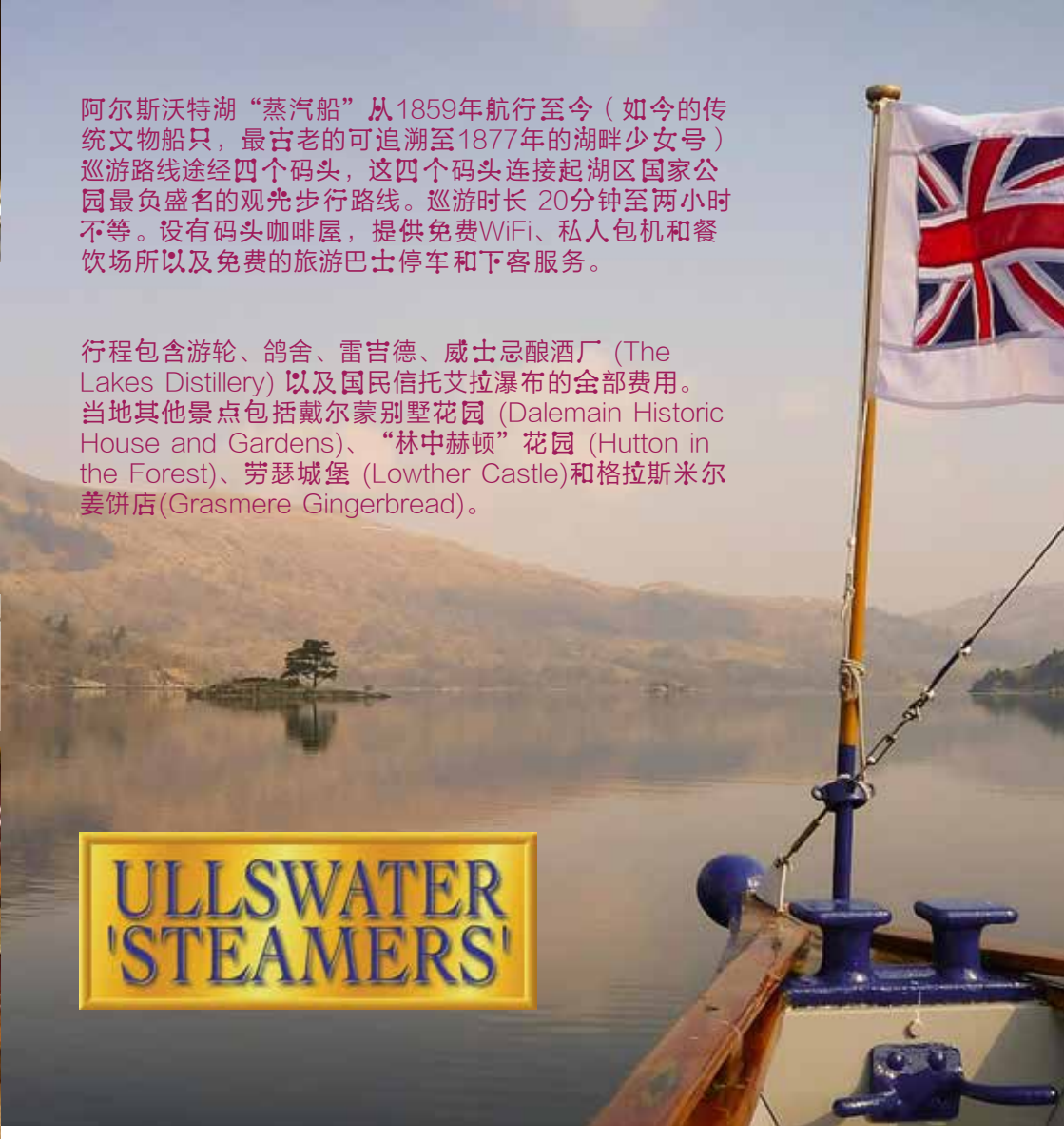


## 鸽舍及华兹华斯博物馆



阿尔斯沃特湖“蒸汽船”从1859年航行至今（如今的传统文物船只，最古老的可追溯至1877年的湖畔少女号）巡游路线途经四个码头，这四个码头连接起湖区国家公园最负盛名的观光步行路线。巡游时长 20分钟至两小时不等。设有码头咖啡屋，提供免费WiFi、私人包机和餐饮场所以及免费的旅游巴士停车和下客服务。

行程包含游轮、鸽舍、雷吉德、威士忌酿酒厂 (The Lakes Distillery) 以及国民信托艾拉瀑布的全部费用。当地其他景点包括戴尔蒙别墅花园 (Dalemain Historic House and Gardens)、“林中赫顿”花园 (Hutton in the Forest)、劳瑟城堡 (Lowther Castle)和格拉斯米尔姜饼店(Grasmere Gingerbread)。



走进鸽舍，感受华兹华斯所处的年代：石质地板，深色的精饰客房，燃烧的炭火以及家里的各种物件。屋子还是华兹华斯住在这里时的模样，一点没变。您可以在花园里散散步，他们一家曾在这里养花种菜，欣赏小鸟和蝴蝶以及写诗。

游览博物馆，你可以欣赏到全球最完整的华兹华斯信件、日记和诗歌收藏。



## RHEGED

CENTRE



雷吉德中心 (Rheged Centre), 彭里斯

雷吉德是坎布里亚郡湖区最受游客欢迎的室内场所, 这栋具有建筑价值的建筑被设计成湖区山丘的模样, 距离去苏格兰的主干道M6 (J40) 仅有2分钟路程, 距阿尔斯沃特湖和阿尔斯沃特“蒸汽船”5分钟路程。

雷吉德是一个美食与艺术兼有的地方。那几有3家咖啡厅、1个农家乐, 还有我们的电视常客厨师彼得·西德维尔, 他用当地时令土特产, 包括产自我们家庭农场的羊肉和牛肉作为菜单食材。

我们的画廊每年有5个艺术、工艺及摄影展。从2015年二月起, 我们将举办英国第一届哈里斯粗花呢展, 该展将通过令人惊叹的大画幅相片和珍贵的文物展示有关此群岛、岛民和粗花呢的野趣景观史。哈里斯粗花呢店新款独家花呢布价格公道, 与雷吉德6家售卖奢侈护肤品及服装品牌、英国制造玩具、高品质手工食品和工艺礼品的商店相得益彰。

IMAX风格的影院上映来自伦敦的歌剧、芭蕾和戏剧。提供免费停车场且入场免费。

开放时间为每日上午10点到下午5点半。

CA11 0DQ



乘坐到彭里斯/温德米尔湖的列车  
伦敦 - 3小时  
爱丁堡 - 2小时  
曼彻斯特机场 - 1小时30分



自驾  
出40 与 M6 公路交叉口前往北湖 (10分钟), 出36 公路交叉口前往南湖 (40分钟), 前往中央湖 (50分钟)



乘坐巴士

欲知温德米尔、格拉斯米尔、彭里斯和阿尔斯沃特湖区间巴士线路详情, 请登录 [www.stagecoach.com](http://www.stagecoach.com) 或 [www.golakestravel.co.uk](http://www.golakestravel.co.uk)







## 阿尔斯沃特湖“蒸汽船”

地址：The Pier House, Glenridding, Cumbria  
CA11 0US

电话：+44 17684 82229

电子邮件：enquiries@ullswater-steamers.  
co.uk

www.ullswater-steamers.co.uk



## 鸽舍及华兹华斯博物馆、华兹华斯基基金会

地址：Grasmere, Cumbria, LA22 9SH

电话：+44 15394 35544

电子邮件：bookings@wordsworth.org.uk

www.wordsworth.org.uk

# RHEGED

CENTRE



## 雷吉德中心

地址：Redhills, Penrith, Cumbria, CA11  
0DQ

电话：+44 1768 868000

电子邮件：enquiries@rheged.com

www.rheged.com

